

▶トピック いっしょに出かける

だい 第 7 課 みち まよ おく
道に迷ってちょっと遅れます

❓ ま あ ばしよ ちか じかん い
待ち合わせはどんな場所で行きますか？ あなたは約束の時間ちょうどに行きますか？
ນັດພົບກັນຢູ່ສະຖານທີ່ແບບໃດ? ເຈົ້າໄປກົງເວລາຕາມນັດໝາຍບໍ່?

))) 1. なんじ
何時にどこですか？

can-do 20 ま あ しゅうごう じかん ばしよ しつもん こた りかい
待ち合わせや集合の時間と場所を質問して、その答えを理解することができる。
ສາມາດຖາມກ່ຽວກັບເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ນັດໝາຍ ຫຼື ເຕົ້າໂຮມ ແລະ ເຂົ້າໃຈຄຳຕອບ.

1 1 かいわ き
会話を聞きましょう。
ຟັງບົດສົນທະນາ.

▶ ま あ じかん ばしよ よにん ひと しつもん
待ち合わせの時間や場所について、4 人の人が質問しています。
4 ຄົນກຳລັງຖາມກ່ຽວກັບເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ນັດໝາຍ.

(1) なんじ い
何時に行きますか。メモしましょう。
ແຕ່ລະຄົນໄປຈັກໂມງ? ບັນທຶກໄວ້.

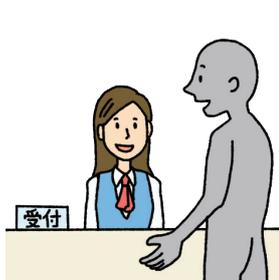
	① 07-01	② 07-02	③ 07-03	④ 07-04
なんじ 何時?				

(2) もういちどききましょう。どこに行きますか。a-d から選びましょう。
ຟັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ. ໄປໃສ? ເລືອກຈາກ a-d.

a. えき かいさつ
駅の改札



b. うけつけ
受付



c. ホール



d. かいしゃ もん
会社の門



	① 07-01	② 07-02	③ 07-03	④ 07-04
どこ?				

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 07-01 ~ 🔊 07-04
 ກວດຄົ້ນຄຳສັບແລ້ວຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

しゅうごう 集合 (する) たいろも | では ちんじゅん | あんない 案内する 𑄀𑄀𑄀𑄀, ແນະນຳ | まちあわせ ນັດໝາຍ, ນັດພົບ
 イベント ງານອີເວັນ | はじまる ເລີ່ມ | スタッフ ພະນັກງານ | さんじゅうぷんまえ 30 ວິນາທີ ກ່ອນ 30 ວິນາທີ (~前 ກ່ອນ...)



2. 明日、何時にしますか?

Can-do
21

待ち合わせの時間と場所を相談して決めることができる。
 ສາມາດປຶກສາແລ້ວຕົກລົງກ່ຽວກັບເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ນັດໝາຍໄດ້.

1 会話を聞きましょう。
 ຝັງບົດສົນທະນາ.

▶ ベトさんと李さんと佐藤さんの3人は、会社の同僚です。休みの日に、いっしょに食事に行くことにしました。
 ຫວຽດ, ລີ ແລະ ຊະໂຕ ເປັນເພື່ອນຮ່ວມງານໃນບໍລິສັດດຽວກັນ. ພວກເຂົາຈະໄປກິນເຂົ້ານຳກັນໃນວັນພັກ.



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 07-05
 3人は、何時に、どこで待ち合わせすることになりましたか。
 ທຳອິດ, ຝັງໂດຍບໍ່ເບິ່ງເນື້ອໃນບົດສົນທະນາ.
 3 ຄົນໄດ້ນັດພົບກັນຈັກໂມງ, ຢູ່ໃສ?

なんじ 何時?	
どこ?	

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 07-05
 ຝັງໂດຍເບິ່ງເນື້ອໃນບົດສົນທະນາ.

ベト： 明日、何時にしますか？

佐藤： 6時はどうですか？

李： 6時はちょっと早いです。6時半でもいいですか？

ベト： 6時半？ いいですよ。

佐藤： じゃあ、そうしましょう。待ち合わせして、いっしょに行きますか？

李： そうしましょう。どこにしますか？

佐藤： じゃあ、駅前の「平和の鳥」の像の前にしましょう。

ベト： え？ それ、何ですか？

李： 私もわかりません。駅の改札でもいいですか？

佐藤： じゃあ、そうしましょう。6時半に駅の改札集合で。

ベト： はい。

李： わかりました。

それ、何ですか？

相手に言ったことがわから
ないときに聞き返す表現

ເປັນສໍານວນຖາມຄືນເວລາບໍ່
ເຂົ້າໃຈສິ່ງທີ່ຄູ່ສົນທະນາເວົ້າ

平和 | ສັນຕິພາບ, ສະຫງົບສຸກ | 鳥 | ນົກ | 像 | ຮູບຮ່າງ


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましよう。🔊 07-06
 ຝັງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

A: 明日^{あした}、何時^{なんじ}にしますか?

B: 6 時^じは_____?

A: ちょっと早^{はや}いです。6 時半^{じはん}_____?

A: どこにしますか?

B: 駅前^{えきまえ}の「平和^{へいわ}の鳥^{とり}」の像^{ぞう}の前^{まえ}にしましよう。

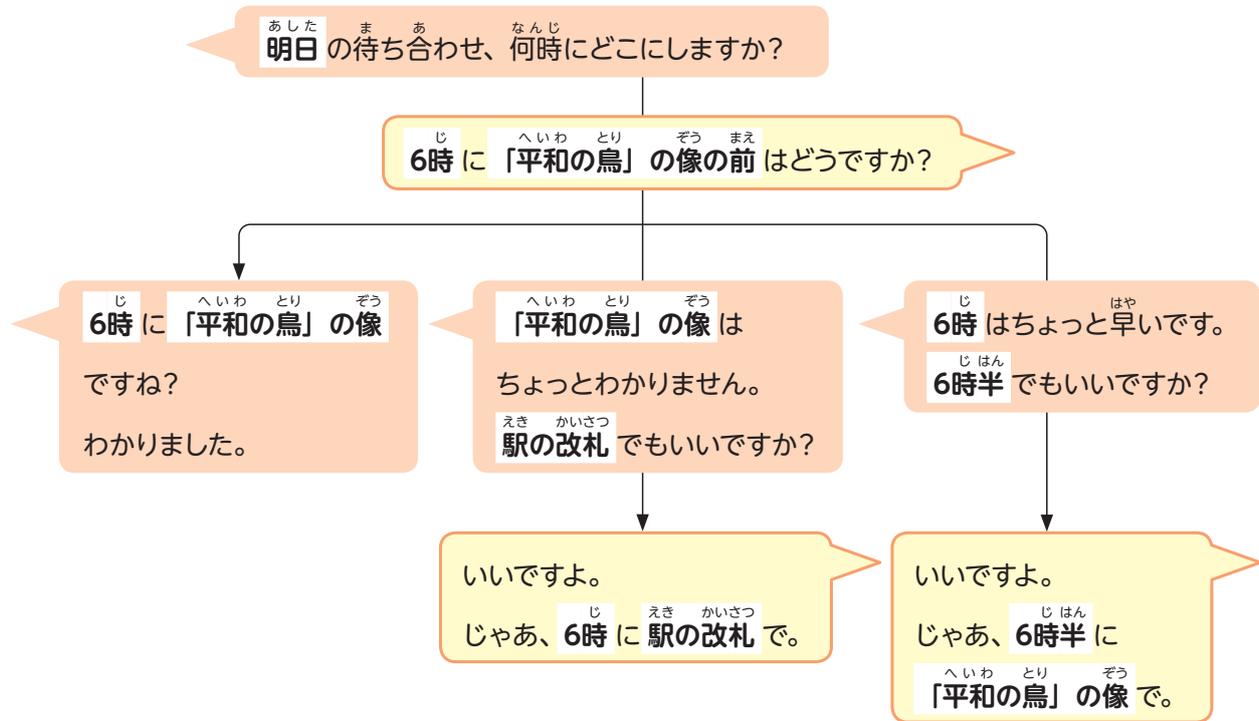
A: わかりません。駅^{えき}の改札^{かいざつ}_____?

❗ 待ち合わせの時間^{ま あ}や場所^{じかん ばしょ}を提案^{ていあん}するとき、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。→ 文法^{ぶんぽう}ノート ①
 ເວລາສະເໜີກ່ຽວກັບເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ນັດໝາຍ ໃຊ້ສຳນວນຫຍັງ?

❗ 別の提案^{べつ}をする^{ていあん}とき、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。→ 文法^{ぶんぽう}ノート ②
 ເວລາສະເໜີຕົວເລືອກອື່ນ ໃຊ້ສຳນວນຫຍັງ?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞き^きましよう。🔊 07-05
 ຝັງບົດສົນທະນາອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.

2 待ち合わせの時間と場所を決めましょう。
ຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ນັດໝາຍ.



(1) 会話を聞きましょう。🔊 07-07 🔊 07-08 🔊 07-09
ຝັງບົດສົນທະນາ.

(2) シャドーイングしましょう。🔊 07-07 🔊 07-08 🔊 07-09
ຝຶກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຍິນ.

(3) 友だちと待ち合わせの時間と場所を決めるロールプレイをしましょう。

ロールプレイをする前に、どこに行くか考えてください。自分の町の実際の場所を使って話しましょう。
ສົມມຸດບົດບາດໂດຍກຳນົດສະຖານະການວ່ານັດພົບກັບໝູ່ແລ້ວເລືອກເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ນັດໝາຍ.
ກ່ອນຝັງສົນທະນາຄິດກ່ຽວກັບສະຖານທີ່ທີ່ຈະໄປ. ໃຊ້ສະຖານທີ່ຕົວຈິງໃນເມືອງຂອງຕົນເອງໃນການສົນທະນາ.



3. 電車でんしゃが止まりました

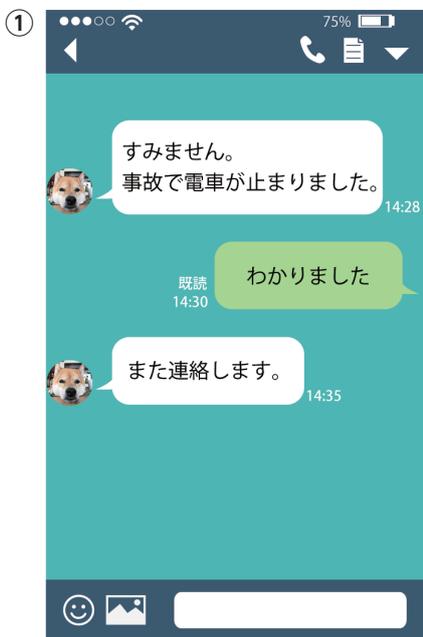
Can-do+
22

待ち合わせの相手からの遅刻ちこくを知らせるメッセージを読んで、内容を理解りかいすることができる。 说明せ明明が分かるから、遅刻ちこくを知らせるメッセージを読んで、内容を理解りかいすることができる。

1 メッセージを読みましょう。 说明せ明明が分かる。

▶ 待ち合わせをしている相手あいてからメッセージが来ました。 说明せ明明が分かるから、遅刻ちこくを知らせるメッセージを読んで、内容を理解りかいすることができる。

(1) はじめに、★の部分を読みましょう。① - ④は、何なんのメッセージですか。 何か、说明せ明明が分かるから、遅刻ちこくを知らせるメッセージを読んで、内容を理解りかいすることができる。



第 7 課 道に迷ってちょっと遅れます

(2) どうして遅れますか。a-d から選びましょう。
 ເັນຫຍັງຈຶ່ງມາຊ້າ? ເລືອກຈາກ a-d.

a.



b.



c.



d.



①	②	③	④

(3) 次に、続きを読みましょう。① - ④の待っている人は、これからどうしますか。
 ຕໍ່ໄປ, ອ່ານຂໍ້ຄວາມທີ່ເຫຼືອ. ແຕ່ລະຄົນທີ່ກຳລັງລໍຖ້າໃນຂໍ້ ① - ④ ຫຼັງຈາກນີ້ຈະເຮັດແນວໃດ?

大切なことば

事故 じこ ອຸບັດຕິເຫດ | ねぼうする ねぼう ນອນລົມຕົ້ນ | 今から いま ຈາກນີ້ | 急ぐ いそ ຝ່າວ | 先に さき ກ່ອນ
 始める はじ ເລີ່ມ | 道に迷う みち まよ ຫຼົງທາງ | 遅れる おく ຊ້າ (ໄປ, ມາ) | 着く つく ມາຮອດ, ໄປຮອດ
 時間 じかん ເວລາ | まちがえる まちが ຈິຜິດ | 待つ まち ລໍຖ້າ



かたち ちゆうもく
形に注目

_____にことばを書きましょう。
 ຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

事故 _____ 電車が止まりました。

ねぼう _____、いま起きました。

道に _____、ちょっとおくれます。

理由を言うとき、どんな形を使っていましたか。 → 文法ノート ③
 ເວລາເວົ້າເຫດຜົນ ໃຊ້ສຳນວນຫຍັງ?



4. ^{さんじゅつぶん}30分おくれます

Can-do
23

待ち合わせに遅れることを伝えるメッセージを書くことができる。
ສາມາດຂຽນຂໍ້ຄວາມສົ່ງໄປບອກວ່າຈະໄປຕາມນັດໝາຍຊ້າໄດ້.

1 メッセージを書きましょう。

ຂຽນຂໍ້ຄວາມ.

- ▶ 待ち合わせの時間に遅れるので、相手にメッセージを送ります。
ຍ້ອນຈະໄປບໍ່ທັນເວລາທີ່ນັດໝາຍຈຶ່ງສົ່ງຂໍ້ຄວາມໃຫ້ຄົນທີ່ຕົນເອງນັດພົບ.

例を参考にして、メッセージを書きましょう。遅れる理由や時間は自由に考えましょう。
ຂຽນຂໍ້ຄວາມໂດຍເບິ່ງຈາກຕົວຢ່າງເຜີ້ອ້າງອີງ. ສ່ວນເຫດຜົນ ແລະ ເວລາທີ່ມາຊ້າແມ່ນກຳນົດຕາມໃຈ.

(例)

2 メッセージをもらった人は、返事を書いて送みましょう。

ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຂໍ້ຄວາມແມ່ນຂຽນຕອບກັບແລ້ວສົ່ງ.

ちょうかい
聴解スクリプト1. なんじ
何時にどこですか？①  07-01

A：すみません。明日は何時にどこですか？

B：明日は、朝8時に会社の門の前集合ね。

A：わかりました。8時に門の前ですね。

B：じゃあ、また明日。

②  07-02

A：では、金曜日の10時に来てください。

B：金曜日の10時ですね。えーと、場所はどこですか？

A：受付に来てください。そのあと、部屋に案内します。

B：わかりました。

③  07-03

A：明日の待ち合わせは、何時にどこにしますか？

B：じゃあ、6時半に、駅の改札でいい？

A：はい。6時半に駅ですね。

B：じゃあ、また。

④  07-04

A：あのう、10日のイベント、何時からですか？

B：17時に始まりますが、スタッフは30分前にホールに来てください。

A：えーと、じゃあ4時半ですね。わかりました。

B：よろしくお願ひします。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。
ອ່ານແລ້ວກວດເບິ່ງຄວາມໝາຍ.

じかん 時間	時間	時間	でんしゃ 電車	電車	電車
ばしょ 場所	場所	場所	まつ 待つ	待つ	待つ
えき 駅	駅	駅	とまる 止まる	止まる	止まる
うけつけ 受付	受付	受付	つく 着く	着く	着く
もん 門	門	門	いそぐ 急ぐ	急ぐ	急ぐ

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。
ອ່ານໂດຍສັງເກດເບິ່ງຕົວອັກສອນຄົ້ນຈີ່ທີ່ _____.

- ① 駅に着きました。
- ② 集合の場所はどこですか？
- ③ 門の前で待っています。
- ④ 明日、10時に受付に来てください。
- ⑤ 事故で、電車が止まりました。
- ⑥ 時間をまちがえました。急いで行きます。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。
ພິມຄຳສັບ _____ ທີ່ຢູ່ຂ້າງເທິງໂດຍໃຊ້ຄອມພິວເຕີ ຫຼື ສະມາດໂຟນ.

ぶんぽう
文法ノート

① Nはどうですか？

6時^じはどうですか？
6โมง^じເປັນແນວໃດ？

- ເປັນວິທີເວົ້າເວລາສະເໝີແລ້ວຖາມຄວາມຄິດເຫັນຈາກຄູ່ສົນທະນາວ່າເຫັນດີ ຫຼື ບໍ່. ໃນບົດນີ້ໃຊ້ເວລາຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ນັດໝາຍ.
- N ແມ່ນຄຳສັບທີ່ຊີ້ບອກເວລາ ຫຼື ສະຖານທີ່.
- 何かを提案して相手にいいかどうかをたずねるときの言い方です。この課では、待ち合わせの時間や場所を決めるときに使っています。
- N には、時間または場所を表す言葉が入ります。

[例] ▶ A: 明日^{あした}の待ち合わせ^{まあ}、どうしますか？
ນັດພົບກັນມື້ອື່ນເຮັດແນວໃດ？

B: ホテルのロビーはどうですか？
ຫ້ອງໂຖງຂອງໂຮງແຮມເປັນແນວໃດ？

A: わかりました。ロビーですね。
ໄດ້. ຫ້ອງໂຖງເນາະ.

② Nでもいいですか？

6時半^{じはん}でもいいですか？
6 ໂມງເຄິ່ງໄດ້ບໍ່？

- ເປັນວິທີເວົ້າເວລາຖາມຄວາມສະດວກຂອງຄູ່ສົນທະນາໂດຍສະເໝີທາງເລືອກໃຫ້. ໃນບົດນີ້ເວລາຄູ່ສົນທະນາສະເໝີເວລາໃນການນັດພົບ ແມ່ນ 6 ໂມງ, ແຕ່ຕົນເອງບໍ່ສະດວກຈຶ່ງຢາກປ່ຽນເວລາເປັນ 6 ໂມງເຄິ່ງແລ້ວຖາມວ່າໄດ້ ຫຼື ບໍ່.
- N ແມ່ນຄຳສັບທີ່ຊີ້ບອກເວລາ ຫຼື ສະຖານທີ່.
- 相手に対して、代案を出して都合を聞くときの言い方です。ここでは、待ち合わせの時間を「6時」と提案した相手に対して、自分の都合がよくないので「6時半」にしたいとき、それでいいかどうかをたずねています。
- N には、時間または場所を表す言葉が入ります。

[例] ▶ A: 明日^{あした}の待ち合わせ^{まあ}、「平和^{へいわ}の鳥^{とり}」の像^{ぞう}の前^{まえ}はどうですか？
ນັດພົບກັນມື້ອື່ນຢູ່ໜ້າຮູບປັ້ນ ພົນກະລົງ ເປັນແນວໃດ？

B: ちょっとわかりません。駅^{えき}の改札^{かいさつ}でもいいですか？
ບໍ່ຮູ້ວ່າຢູ່ໃສ. ຢູ່ບ່ອນກວດປີ້ຂອງສະຖານີລົດໄຟໄດ້ບໍ່？

A: いいですよ。
ໄດ້.

3

N で、～ < ສາເຫດ ຫຼື ເຫດຜົນ 原因・理由 >
 V-て、～

事故で電車が止まりました。
 ຍ້ອນມີອຸບັດຕິເຫດລົດໄຟຈຶ່ງຈອດ.

ねぼうして、今、起きました。
 ຍ້ອນນອນລົມຕື່ນຈຶ່ງຫາກໍຕື່ນດຽວນີ້.

- ເປັນວິທີເວົ້າເວລາບອກສາເຫດ ຫຼື ເຫດຜົນ. N ດ້ວຍ ແລະ V-て ຊື່ບອກສາເຫດ ຫຼື ເຫດຜົນຂອງປະໂຫຍກທີ່ຕາມມາທາງຫຼັງ.
- ກໍລະນີເປັນຄຳນາມຈະໃຊ້ຄຳຊ່ວຍ ດ້ວຍ. ໃນປະໂຫຍກນີ້ສາເຫດທີ່ຊື່ບອກວ່າ 電車が止まった (ລົດໄຟຈອດ) ຍ້ອນ 事故 (ອຸບັດຕິເຫດ).
- ກໍລະນີເປັນຄຳກຳມະຈະໃຊ້ຮູບ-て. ໃນປະໂຫຍກນີ້ເຫດຜົນທີ່ຊື່ບອກວ່າ 今、起きました (ຫາກໍຕື່ນດຽວນີ້) ຍ້ອນ ねぼうした (ນອນລົມຕື່ນ). ການໃຊ້ຄຳກຳມະຮູບ-て ໃນການເຊື່ອມປະໂຫຍກ ແລະ ປະໂຫຍກແມ່ນໄດ້ຮຽນແລ້ວໃນບົດທີ 2. ຄຳກຳມະຮູບ-て ບໍ່ຜຽງແຕ່ບອກການກະທຳ ຫຼື ເຫດການທີ່ເກີດຂຶ້ນຕາມລຳດັບເທົ່ານັ້ນ ຍັງສາມາດຊື່ບອກເຫດຜົນ ຫຼື ສາເຫດໄດ້ອີກດ້ວຍ.

- 原因・理由を言うときの言い方です。「N で」「V-て」は後ろに続く文の原因・理由を表しています。
- 名詞の場合、助詞「で」を使います。ここでは、「電車が止まった」ことの原因が、「事故」であることを示しています。
- 動詞の場合、テ形を使います。ここでは「今、起きました」ことの原因が、「ねぼうした」からであることを示しています。動詞のテ形は文と文をつなぐときに使うことを第 2 課で勉強しました。動詞のテ形は、行為やできごとの順番を示すだけでなく、理由や原因を表すこともできます。

【例】▶ 渋滞で、30 分ぐらい遅れます。
 ຍ້ອນລົດຕິດຈຶ່ງຈະໄປຊ້າປະມານ 30 ນາທີ.

▶ 道に迷って、ちょっと遅れます。
 ຍ້ອນຫຼົງທາງຈຶ່ງຈະໄປຊ້າໜ້ອຍໜຶ່ງ.

日本の生活 TIPS

ちこく 遅刻 ການໄປຊ້າ ຫຼື ມາຊ້າ

ມັກມີຄົນເວົ້າວ່າຄົນຢີ່ປຸ່ນເປັນຄົນກົງຕໍ່ເວລາ ແລະ ເຄັ່ງຄັດເລື່ອງເວລາ. ໃນບໍລິສັດຕ່າງໆເວລາຕອກບັດຊ້າ 1 ນາທີກໍຖືວ່າມາຊ້າແລ້ວ. ກໍລະນີການນັດໝາຍກໍຄືກັນສ່ວນຫຼາຍຈະບໍ່ໃຫ້ຄຸນັດໝາຍຕ້ອງລໍຖ້າ ປົກກະຕິຈະໄປຮອດບ່ອນນັດພົບກົງເວລາ ຫຼື ມາກ່ອນເວລານັດໝາຍເລັກນ້ອຍ.

ໂດຍມາລະຍາດແລ້ວກໍລະນີທີ່ຈະມາຊ້າບໍ່ວ່າຈະເປັນ 5 ຫຼື 10 ນາທີກໍຈະຕ້ອງບອກອີກຝ່າຍໜຶ່ງໄວ້ກ່ອນ. ອາດຈະມີບາງຄົນຄິດວ່າ: "ມາຊ້າພຽງແຕ່ 5 ນາທີ 10 ນາທີນີ້ໄດ້" ກໍຕ້ອງແຈ້ງບອກ, ແຕ່ຄວາມຈິງແລ້ວແມ່ນເພື່ອບໍ່ໃຫ້ອີກຝ່າຍທີ່ລໍຖ້າກັງວົນໃຈ ຫຼື ຫງຸດຫງິດ.

ແຕ່ການເຄັ່ງຄັດເລື່ອງເວລາແມ່ນຂຶ້ນກັບຄົນແຕ່ລະຮຸ່ນ ແລະ ຄົນໃນແຕ່ລະທ້ອງຖິ່ນ. ໃນຢີ່ປຸ່ນກໍຍັງມີຄົນທີ່ບໍ່ໄດ້ເຄັ່ງຄັດເລື່ອງເວລາ ແລະ ມັກມາຊ້າຢູ່ຄືກັນ. ນອກຈາກນັ້ນ, ຍັງມີຄົນເວົ້າວ່າ: "ຄົນຢີ່ປຸ່ນເຄັ່ງຄັດເລື່ອງເວລາໃນເວລາເລີ່ມຕົ້ນ ແຕ່ເວລາເລີກບໍ່ເຫັນກົງເວລາ" ໃນເວລາປະຊຸມໝົດເວລາແລ້ວກໍບໍ່ຍອມເລີກ ຫຼື ຮອດໂມງເລີກວຽກແລ້ວກໍບໍ່ພາກັນເລີກຍັງເຮັດວຽກນອກໂມງອີກ, ສິ່ງເຫຼົ່ານີ້ເຮັດໃຫ້ຄົນຕ່າງປະເທດແປກໃຈຄືກັນ.



日本人は「時間に正確、厳しい」とよく言われます。会社などでは、タイムカードを押すとき、始業時間に1分でも遅れたら遅刻として扱われることも珍しくありません。待ち合わせの場合も、相手を待たせないようにしようとする人が多く、待ち合わせ時間どおりに、あるいは待ち合わせ時間の少し前には待ち合わせ場所に着くことが一般的です。

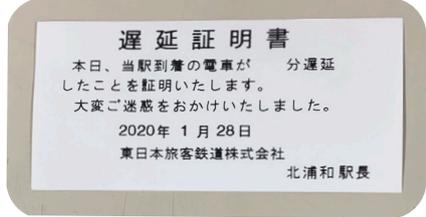
もし遅れる場合は、それが5分や10分であっても、早目に相手に連絡するのがマナーです。「5分、10分だけなのに?」と不思議に思う人もいるかもしれませんが、相手を心配させたり、イライラさせたりしないというのがポイントです。

ただし、時間の感覚は、世代によって、地域によって、場面によって異なります。同じ日本でも、のんびりしていて、よく遅刻する人もいます。また、「日本人は、始まりの時間には厳しいのに、終わりの時間にはルーズ」とも言われ、会議が予定の時間になってもなかなか終わらなかったり、就業時間を過ぎてみずと残業する人がいたりして、外国人を驚かせることもあります。

でんしゃ うんこう 電車の運行トラブル ບັນຫາທີ່ເຮັດໃຫ້ລົດໄຟຕ້ອງຈອດ

ລົດໄຟຂອງຢີ່ປຸ່ນກຳນົດເວລາໃນການເດີນທາງລະອຽດເຖິງຂັ້ນນັບເປັນວິນາທີ ແລະ ຖືກເວົ້າວ່າເປັນລົດໄຟທີ່ກົງເວລາທີ່ສຸດໃນໂລກ. ຖ້າລົດໄຟມາຊ້າໜ້ອຍດຽວກໍຈະມີການປະກາດຂໍໂທດໃນຄວາມຊັກຊ້າ.

ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ລົດໄຟຢີ່ປຸ່ນກໍຍັງມີເຫດການທີ່ມີບັນຫາເຊັ່ນ: ລົດໄຟມາຊ້າຫຼາຍ ຫຼື ລົດໄຟຕ້ອງຈອດ. ສາເຫດແມ່ນຍ້ອນເກີດອຸບັດຕິເຫດມີຄົນໄດ້ຮັບບາດເຈັບ ຫຼື ເສຍຊີວິດ, ມີຄົນເຈັບກະທັນຫັນ, ບັນຫາຈາກຜູ້ໂດຍສານ, ສັນຍານໄຟຂັດຂ້ອງ ແລະອື່ນໆ, ລົດໄຟຈະກັບມາໃຊ້ໄດ້ອີກແມ່ນຂຶ້ນກັບແຕ່ລະສາເຫດ. ບໍລິສັດລົດໄຟຈະປະກາດຕາມສະຖານີລົດໄຟ, ໃນລົດໄຟ ແລະ ຍັງເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູນການແລ່ນລົດໄຟທາງອິນເຕີເນັດນຳເພື່ອບໍ່ໃຫ້ຜູ້ໂດຍສານສັບສົນ. ດັ່ງນັ້ນ, ຖ້າພົບບັນຫາລົດໄຟຕ້ອງຈອດລອງຊອກຫາຂໍ້ມູນເບິ່ງກໍດີ.



ເວລາລົດໄຟມາບໍ່ກົງເວລາເພາະບັນຫາລົດໄຟຕ້ອງຈອດສາມາດຂໍໃບຢັ້ງຢືນລົດໄຟມາຊ້າຈາກບໍລິສັດລົດໄຟ. ໃນກໍລະນີໄປເຮັດວຽກຊ້າຍ້ອນລົດໄຟມາຊ້າຖ້າຍິນໃບຢັ້ງຢືນດັ່ງກ່າວຈະຖືວ່າບໍ່ໄດ້ມາຊ້າ (ກວດເບິ່ງຂັ້ນຕອນການຍື່ນເອກະສານຂອງແຕ່ລະບໍລິສັດເພາະອາດຈະບໍ່ຄືກັນ). ໃບຢັ້ງຢືນລົດໄຟມາຊ້ານອກຈາກສາມາດຂໍຢູ່ສະຖານີລົດໄຟແລ້ວຍັງສາມາດດາວໂຫຼດຈາກອິນເຕີເນັດໄດ້ອີກດ້ວຍ.

日本の電車は秒単位でダイヤが組まれており、世界の電車の中でも非常に正確だと言われています。もし電車が少しでも遅れた場合は、謝罪のアナウンスが流れます。

このような日本の電車も、トラブルによって、大幅に遅れたり、止まったりすることもあります。運行トラブルの原因には、人身事故、急病人、乗客トラブル、信号故障などがありますが、原因によって、復旧にかかる時間はさまざまです。鉄道会社は乗客の混乱を避けるため、駅や電車でアナウンスをしたり、ネット上で運行情報を案内したりしますので、運行トラブルに巻き込まれた際はそれらの情報に気をつけるといいでしょう。

運行トラブルで電車が遅れたときは、鉄道会社が発行する「遅延証明書」をもらうことができます。電車が遅れたせいで会社に遅刻した場合、この「遅延証明書」を提出すれば、遅刻をしていないものとして扱われます(手続きは会社によって違うので、確認しましょう)。「遅延証明書」は駅でもらえるほか、ネット上でダウンロードすることもできます。